

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.
Archiwum Dzieduszyckich

1647-1649. Listy Alfonsyny z Miączyńskich Dzieduszyckiej do Jadwigi, Witolda i Włodzimierza Czartoryskich 1888-1908. Listów 30. K. 65.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська державна наукова бібліотека
ВІДД. РИКОПІСЬ
Фонд 45
Опись IV
Од. зберігання 1648 Дідуши
Папка 24

Дідушицька (з Мюонг) А.
(Дієдущуєка, Афонсуна)

Листи до дошки-
"Сарторієвої" Ядвіги

1894, 1898-1902, б.р.

Кальтенльайтсден, б.м.

м. кол.

Прим. 1 л. без записів.

15 лл, 43 арк. (25.)

Węstynowa

Jadłina Droga.

Pragnę Ci odpowiedzieć na liścik niekoraj
otrzymany i wytłumażyć się dla czego
nie przyjechałam z bukietem o 10^{ty} gdy-
bym miała była czas pójść do Ciebie
zapytanie o niektóre rzeczy byłabym
się może inaczej zdecydowała. Ale nie
było czasu niekoraj napisać do Ciebie
a tem mniej pójść do Ciebie. Niem-
niej to uczynić nie poszłam 1^o bo nie
byłam nigdy przedstawiona Strzykosi-
nie i nie wiedziałam, czy przedstawicie-
l się będą Panie o 10^{ty} na Wystawie. -
2^o Wiedziałam ni niekoraj u nas, że Panie
które będą przyjmowały Strzykosi-
nię mają jej towarzyszyć przy przedstawianiu
Wystawy - ja zaś nie mogę ani przedko

chodźcie ani długo straci nie mogę. Byłabym
poszła z prąjemnością, gdybym myślała
że moja obecność może być dogodną
księciu Adamowi, ^{gdyby} dbał o to abym tam
była. Ale z Trojcy kartezki nie miałam
powodu myśleć że taki jest, i kiedy będzie
u nas wkoraj nie nam o tem nie wspo-
miał. -

Oto są powody droga Tadeu dla czego
nie przyszedłam niemiemu czy dobrze zrobi-
łam zapytam o to Dnis wieczór lub
pojutrze u Ciebie, moja droga jak
ochłoniesz po przyjęciach. Troja
M. Dasiu

18/9 894.

Stary list 34-896.
Pijarów
abanda narem

Probera, Jodan
Bardzo ci dziękuję za Twój
list, dowro mi do adresy
wasz nie, a zatem do-
leżę: znowa mi
ko życia słupem i majem
zobowiązan, a e tem go oie
a Mui dany, a e e, pomy
o tem a leżę dziękuję ci.
za list, zadano draco i
donoze u piotam de dwa
karia i pod jego adresem
postaram się spier do-
bragow na wiadomie
tego piotam osobno do H. J. J. J.
dego piotam
Płumarec H. J. J. J.

hebra zechanie na imierci brzo dosto
 zelym przy najwzrostu wzrocy mo-
 gta i jest wazniejsze przy
 zanni, ale musie sie zdaje, i
 przede wszystkim. Marynia wi-
 dzi potozensie matki, i yse
 bez jutra, niezaplacone od
 hitler lat wadusi ki wiece
 chce sie wydobyc z zycia ktore
 jej sadzi wraz z rodzicami-
 : i: sadzi rodzicow ktory
 zgadzaja sie na to zycie, wiec
 chce i nasej iji i odtrajic sie
 od zycia rodzicow - a i o
 wszystkim otuzata u rodzicow
 i wszystkim ja mowia ty kio-
 mi: koso - i: mozo wydewa
 ja hi dora i wadac, jak sie ustra-
 i juh godziny i mozo iwa roztrajic i

wpłynął do Kurasa adresować tam
 paczka - tem - ie - wsem - jaka - to
 radości dla dziecięcej wspaniałości
 wstaje swoje nazwisko - paczka -
 łaci na adresie. Porytatem
 em - jak - pure - dan - to - w - nie - pro -
 - y - in - na - przed - e - t - j - : - jak - by
 wy - cenne - o - chow - a - je - na - to - aby
 it - o - d - a - c - na - to - le - n - e - w - i - e - t - o -
 ci - a - ta - m - o - c - i - w - i - e - j - i - e - p - r - e -
 - a - n - t - y - na - p - r - o - z - a - a - i - a - c - i - g - e - n - e -
 - p - o - z - e - t - o - c - h - e - l - e - p - n - y - c - h - e - y -
 - p - o - z - e - w - a - r - w - i - e -w - na - b - i -e - t - y - i -
 - a - t - a - na - p - r - o - z - a - z - e - z - m - i - a - j - a - d - i -e -
 - w - i -e - z - a - n - y - g -e -n -e -t -y -
 M Aleksandra Maryna

nasz maraton musi takie
 i takie musi to ukondensacja
 pisanie: to precyzyjnie pod
 tym względem, musi być
 ani trochę radeści, nie będą
 między nami i rade, niech
 nie pros. Mówi o niej moja
 piśmielnica: - może to być
 gorzej - bez wątpienia, ale
 nie łatwo o to. Pierwsza
 uchwała w. towarzyskie
 wydawała się ^{ładnie} i ^{ładnie} do
 wydawać, ale było i to
 ale było to się, podobno
 kwadrans wydawać: - i o
 na 7.000 zł. pewnie na 6 lat
 było lat, a potem więcej?

e

obywateli godziwie ustawać i
 jak desiu utroje osoba kio-
 ra ma 4.000 fl. zapewnione
 na 6 lat a 2.000 od
 desiatka - tworzy sie wiec
 se to iuzie inaczej wyda
 sie Maryni jak go spro-
 baje, wziecie teraz a jak
 spróbuje juz nie bedzie
 czemu cofnac sie - wiec
 teri i marzeniem sie bar-
 dzo gub sie dowiedzialam
 ze nie ukrymuno sie przy
 ministerstwa zamierze do-
 wleczono ostatecznej decyzji
 do Wresnia, przez ten
 czas, nastatam i Illusia
 racznie od rana zyc bez

+

1. Pełna historia i powstanie
 a. Wskazywanie na...
 b. Wskazywanie na...
 c. Wskazywanie na...
 d. Wskazywanie na...
 e. Wskazywanie na...
 f. Wskazywanie na...
 g. Wskazywanie na...
 h. Wskazywanie na...
 i. Wskazywanie na...
 j. Wskazywanie na...
 k. Wskazywanie na...
 l. Wskazywanie na...
 m. Wskazywanie na...
 n. Wskazywanie na...
 o. Wskazywanie na...
 p. Wskazywanie na...
 q. Wskazywanie na...
 r. Wskazywanie na...
 s. Wskazywanie na...
 t. Wskazywanie na...
 u. Wskazywanie na...
 v. Wskazywanie na...
 w. Wskazywanie na...
 x. Wskazywanie na...
 y. Wskazywanie na...
 z. Wskazywanie na...

kuzynowa domu, i sprowadzić
 ze sobą pewną kucharkę, jedną
 służącą, i jednego towarzysza dla
 siebie i matki - a Marynia be-
 łe matce pomagała w usz.
 dziełach w tym stowarzyszeniu które
 pomagało wydatki im bo im.
 tej brada im, i brada -
 mam x pomagała, oczywiście
~~przez matkę~~ matce w tej bradnej
 raty i sama pomagała się
 brady, wejrzała by pomagała
 brada jak wyglądałby rodzina
 za 1000 zł dziennie - Bardziej
 matce i bracie tem się skłania
 maty dom zabrano ze sobą. to nie
 mam nadziei żeby brady to po-
 sta - i tem się Marynia jako
 matka nie pomagała się temu
 życiu.

8-8-898. Dzisiaj jak
przyjechał Witolda przy kopaniu
cyklianienow

Kochana Jadzia

Bardzo ci za Twój list dzie
kuje. Dawno nie pisałam
bo i w domu mam dużo
zajęcia ojciec trochę lepiej
Bogu dziękuję ja bardzo
zawsze zmeczona wieczór i
rano, a to jedyne godzi-
my kiedy pisać mogę,
a więcej jeszcze dla tego
że niewiem co pisać Ma-
sia b: sie martwie bo
rozumiem jej wszystkie
trudności widze jak zte

wszystko powoli, z czasem dostało do
 tego bardzo trudnego poziomu
 wia w jakichś rzeczach się znaj-
 duje. ~~to~~ tak by było potężne-
 nie takie, ~~nie~~ jasno jak
 na atomowy poziom, bo, w nich
 nie. ~~nie~~ ~~nie~~ w materii
 robię - nigdy - tego nie robi.
 To i tak przyjmowała wody
 i przestęgi jak na pacie nie
 przycięła. Teraz potężnie jest
 jest bardzo trudne - znów by
 ta by rada gdy by była wrogiem
 ma miłość i zaufanie ale
 po swą przestępność wina
 w jej zdrowiu
 przynajmniej do zdrowia
 do siebie.

tem wyzadrita kazywde dzieciom
 który ja ani podzwalic ~~ani~~ ^{nie}
~~ani~~ nie moze, a tylko uwage.
 Boga prosic aby w swuj tasce i mi-
 sierobnie zte przemienit i prer-
 zastugi syna Bozego i swietych do-
 zych zmienil zte - a te dzieci po-
 kierowat na ludzi uczciwych pra-
 cowstych na dobrych chresciana
 co ze tem idzie to jest wszystkie
 dobre Tiszese mi ze wymystacie
 jak Musi przyjsc w pomoc
 o toz dziekuje Wam za to ca tem
 sercem ale czekam waszego projek-
 tu jezeli zechcecie nam go przed-
 stawic i obiecujecie pomagac o ile
 zechcecie naszej pomocy a my
 sie zgodzimy na wasz plan i
 ja mam moje mysl i plan

nie myśle z niemi wyjeżdżać
 a przedewszystkiem, celem na-
 to żeby Maria chętna przy-
 jąc, od robotnic iuna, spraco-
 wać ^{prawnie} przynajmniej, żeby chętna
 to samo co rozumieć się
 chętnie musi ^{prawnie} a żeby nie płać
 przy niej iu dachu woi mo-
 bilitnie jak upadła ma le-
 ryalnie. Ja już się, w nury-
 tam widać wery - a przede-
 wszystko tego, że nie ja wód w-
 nie wylęknę się zrobić mi
 moim; jeżeli się nie już
 - zgodzić z rodziną z ro-
 dzicami, jeżeli się nie
 można spodziewać od nich
 pomocy i porozumienia.

7
 o takim obywatelu, takim
 wronkach, gdań się nauczą
 prostoty, pogardy. Ma być
 hojny i niewiściatości, choć
 by kosztem niewłasnej umy.
 Tych rade gdańby obywateli
 i w todrze wybrany w
 konieczności zarabiania na
 chleb powszedni płomyby
 by kornieć nie uważa
 za to za nieszczęście, a kles
 kę za rzecz proste i
 naturalne. Za niedostatek
 chleba by było takie obywateli
 mi znaleźć. Nieba się kać
 mądralce JAB i zgodzić się

jenna to dohrota:ci userna na
 jivieci - bez tych warunkow wzet-
 ka powozie udraduna Musi ogra-
 niczy sie na dawansu prawni-
 dny - na coza wiekoszem rozdarcia
 i rozgonyreniu wzajemnem. to
 nam sie adowac bedzie se ona sa
 duzo wysnasy pracozy, a jej se
 my wie dobre zajmij - i bytby
 mieszkanie usporozumieniu o wy-
 chowaniu i kierowaniu synow.
 Niem za kowice chie si prawi dacie
 jak si bardzo szerzenie wdzrow-
 ni jestemny za catego daniatowosci
 wifloda se dobre store nam
 wrobit swoja pracozy i paparem
 nas w obec Musi. Niech Musi
 30h stobrotwie odptaci wadzrowaj
 mu se nas. Niech was bytby
 Kochajace was. An. Dab

Lwów -3--6 905

Jadziu droga. W tej chwili odjechała

Ma-

Marynia z mężem i z córeczkami, była tu tadzień bardzo była wielka po-
 ciecha bo twm tydzień cały byli jeszcze Tadeuszowie ze wszystkimi dzie-
 ćmi, nawet pozwolili Stasiowi przyjechać na uroczystości koronacyi Matki Bo-
 Boskiej ,28 w Niedzielę, dzieci były razem, dwoje młodszych Andzi, bawili
 się, z najstarszemi dziewczynkami Maryni ,,dziś się wszyscy rozjechali,
 jedni Tadeuszowie, wcześniej drudzy o 3-ja się spieszę żeby ten list wys-
 słać i list do Musi o której obrotach nic dokładnego nie wiedzieliśmy
 przez cały tydzień aż Twój telegram wczoraj przysłany do Andzi dał wiado-
 mość że Musia jest w Rymanowie, i przyjedzie do Poturzycy . Ja tam także
 pojedę na parę dni, żeby być z Musią ; potem pragnę bardzo odwiedzić Ka-
 rolcię Załęską która znowu jest gorzej ze zdrowiem, Anna Wolańska obiec-
 je że ze mną pojedzie, bardzo sę cieszę z tej nadziei przyjemniej bę-
 dzie odbyć tę podróż z Hanią którą bardzo lubię jak samej.Zdzisław Skrzyń-
 ski opowiada , i Twoja Marysia pisze jak macie brudne i niewygodne mieszka-
 nie żebyście mieli pogodą to łatwiej znieść niewygodne mieszkanie, i ku-
 racya lepiej skutkuje. Bardzo Ci dziękuję za przysłanie tu Panny De Lage
 (niewiem czy dobrze napisałam?). Bardzo mi się podobała, pragnę żeby by-
 ła zadowolniona ze swego pobytu u nas. Pilno mi wysłać te listy, kończę
 zasyłając Tobie droga Jadziu i Twoim drogim dzieciom bardzo serdeczne -
 ściśnienia . Niech Was Bóg strzeże i błogosławi kochająca Was bardzo
 serdecznie

Włodzimierzowa.

Proszę donieś mi jak się powodzi ze zranionym paluszkim Twego Romana?
 z tego co mi mówiono to było ciężkie zranienie, czy już zgojone? czy pa-

Lwów II-7-905

Kochana Jadziu. Mam nadzieję że ten list zastanie w Pełkiniach gości z Poturzycy, Bogu dzięki że się wybrali w dobrym zdrowiu, i daj im Boże równie pomyslną kurację jak przeszłego roku. Nic nie wiem co robić będą ich synowie, Paweł i Włodek, bo myślę że Staś zostanie w Poturzycy, a Kazia zostawią w Pełkiniach. Teraz to co dalej piszę ~~jest~~ są same interesa do Witolda, mam nadzieję że przeczytasz Witoldowi, i że dostanę odpowiedź na wszystko.- :Złożono w Banku Krajowym-IO504K ja rachuję że mi się należy za -260,000-Kpo 4% rocznie IO,400 K. więc przysłano mi o IO4 K więcej jak mi się należy. Posyłam plan i kosztorys oranżeryi przysłane mi z Wiednia według wskazówek Deringa. Nie myślę robić takiego wydatku, ale proszę Witolda o rozpatrzenie budowy ogrzewania gorącą wodą nazywa się Spar Ofen, wiem że takie opalanie jest bardzo zdrowe dla roślin, i wielka oszczędność opału. Potrzeba teraz przestawić zupełnie kanał ogrzewający oranżeryę, jeżeli Witold zna się na takim opalaniu, i doradzi mi takie opalanie zastosować do tutejszej oranżeryj tobym to chętnie zrobiła. X Druga prośba o radę.:Witold widział miejsce gdzie Trzeba dać siatkę żelazną aby się odgrodzić od koszar. Pamięta że tam jest szkarpa, na 80 $\frac{1}{2}$ m radzę żeby tę siatkę żelazną umieścić na górze tej szkarpy a pochyłą przestrzeń podmurować. Długość tej szkarpy jest 60 M: Wysokość muru 80 $\frac{1}{2}$ m z Fundamentem najmniej I M:proszę o radę czy nie można by uniknąć tego wydatku rozrzucając ziemię na grządkach mających 20 M:długości podwyższenie się zrównałoby bez szkody żadnej, siatka się da na naszej granicy. Jeżeli Witold pamięta położenie, to mi poradzi czy jest jaka przeszkoda do zrobienia X oszczędności o którą się radzę.

Zrozumiałam że IO4K: które dostałam ponad to czego się spodziewałam, jest procent za 6 miesięcy spóźnioną wypłatę 5200k: posyłam to na początek mającej się budować Kaplicy w Kramarzówce. Bardzo mi przykro że dotychczas

18
X koszt tego opalania 20000
nie budowałam Kaplicy w Kramarzówce

pomimo szczerej chęci nic nie dałam na tę kaplicę ale tyle przychodzi nie-
spodziewanych wydatków że trudno końce połączyć,

Wybieram się jak wiesz, do Rymanowa, w tej decyzji zależy mi głównie na
tem, żeby się poznać i radzić Dra: Weigla, tego którego poznałam przy Karol-
ci Załęskiej, a tutaj trudno poznać i używać nowego Dra: nim się zdecyduje
pożegnać Dra: Obtulowicza, więc myślę że najwłaściwiej będzie, przepędzić
przy nim parę tygodni w Rymanowie. wybieram się tam około I-Sierpnia.

List ten zaczęłam pisać niewiem kiedy bo musiałabym zdiąć list z maszyny
a żeby zobaczyć datę kiedy go zaczęłam, a wczoraj Twój list dostałam, bar-
dzo wdzięcznie za niego dziękuję. Znajdziesz odpowiedź na Twoje zapytania
o IOO-K o moje projekta, serdecznie dziękuję za zaproszenie do Pełkiń zaw-
sze mi jest miło i dobrze z Tobą Jadziu droga i z Twojemi drogiemi dzieć-
mi i mężem ale płacę już mieszkanie w Rymanowie, jeżeli będzie można, to
z powrotem wybiorę się do Was, bardzo mnie zmartwiła wiadomość, że nie bę-
dą tam ani Anusia Potocka, ani Cesia K cieszyłam się bardzo nadzieją wi-
dywania obu tych Pań które bardzo kocham. Czy wiesz że w Pieniakach był grad
który wielkie szkody narobił? wybił w domo IOO szyb, a w Oranżeryach 2,000
Bardzo się przeraziłam śmiercią Pana Skrzyńskiego to wielka klęska dla
Jasia jedyna dobra rzecz w jego małżeństwie w mojem zapatrywaniu było to
że P: Skrzyński był przemysłowiec który u miał robić majątek i można by-
ło mieć nadzieję że przy nim Jaś nauczy się rachować ze swemi wydatka-
mi jakie będzie miał teraz bardzo jestem zatrwożona o jego przyszłość.
W tej chwili dowiaduję się że Stanisław Dzie: niebezpiecznie chory, le-
ży u żony Karolci, telegrafowałam do Matki Darowskiej, prosząc żeby sio-
stra Imelda (Lili) zamieszkała u mnie jak przyjedzie do chorego Ojca Stanie-
sława. jeżeli jej nie dano jeszcze znać będzie to zaproszenie zarazem
i uwiadomieniem dla nich. Raz już trzeba ten list wysłać niech Was wszy-
stkich Bóg strzeże i błogosławi. Kochająca Was bardzo serdecznie

Włodzimierzowa.

Skonczony-30-7-905

19

Lwów- 11-7-905

Kochana Jadziu! Mam nadzieję że ten list zastanie Familię Tadeuszów w Pełkiniach, wczoraj telegrafowałam do Poturzycy dla ipewnienia się czy dziś wyjechali ale nie mam jeszcze odpowiedzi, mam jednak nadzieję że wyjechali, ale nic mi nikt nie napisał co się dzieje z Pawłem i z Włodziem była mowa że Paweł pojedzie z nimi do Francenspadu? Jeżeli mu pozwolili w te upały siedzieć w Krakowie., to się będę bardzo martwiła bo się boję że to by Pawłowi zaszkodziło na zdrowiu a więc nie przesz pomogło apewno nie przyspieszyło zdanie egzaminu. Niech im Pan Bóg pomaga i oświeca jak mają działać, i jaka jest wola Boża. wierzę że Bóg nie odmówi swej łaski i swego światła ni komu kto w pokorze i miłości prosi o to światło, i jest gotów na poświęcenie swej woli swejaby wypełnić wolę Bożą. Tanadzieja ta wiara że Bóg nie opuści tego kto w miłości i pokorze szuka i gotów zawsze do szukania woli Bożej i który y

Nie wiem czy dobrze zrobiłam pisząc to co napisałam? Daj Boże aby moje córki wierzyły że wola Boża mędrsza jak nasza, i że zgadzanie się i bierne a co jeszcze lepiej działanie w życiu w zgodzie, powiedziałabym w porozumieniu z wolą Bożą daje żywot wieczny, ale w tem życiu daje światło jak działać rozumnie i zgodnie z dbrem doczesnem i wiecznem.

Mam nadzieję że pisząc Ci o interesach do Witolda, przeczytasz mu wszyst

$10400 = 504$
 5200
 130

2000
 22

2066130

130

21

130

130

20

Lwów- ii-7-905

Kochana Jadziu! Mam nadzieję że ten list zastanie Familię Tadeuszów w Pełkiniach, wczoraj telegrafowałam do Poturzycy dla ipewnienia się czy dziś wyjechali ale nie mam jeszcze odpowiedzi, mam jednak nadzieję że wyjechali ,ale nie mi nikt nie napisał co się dzieje z Pawłem i z Włodziem była mowa że Paweł pojedzie z niemi do Francensbadu ? Jeżeli mu pozwolili w te upały siedzieć w Krakowie., to się będę bardzo martwiła bo się boję że to by Pawłowi zaszkodziło na zdrowiu a więc nie przesz pomogło apewno nie przyspieszyło zdanie egzaminu. Niech im Pan Bóg pomaga i oświeca jak mają działać ,i jaka jest wola Boża. wierzę że Bóg nie odmówi swej łaski i swego światła ni komu kto w pokorze i miłości prosi o to światło, i jest gotów na poświęcenie swej woli swejaby wypełnić wolę Bożą. Tanadzieja ta wiara że Bóg nie opuści tego kto w miłości i pokorze szuka i gotów zawsze do szukania woli Bożej i który y

Nie wiem czy dobrze zrobiłam pisząc to co napisałam? Daj Boże aby moje córki wierzyły że wola Boża mędrsza jak nasza, i że zgadzanie się i bierne a co jeszcze lepiej działanie w życiu w zgodzie ,powiedziałabym w porozumieniu z wolą Bożą daje żywot wieczny, ale w tem życiu daje światło jak działać rozumnie i zgodnie z dbrem doczesnem i wiecznem.

Mam nadzieję że pisząc Ci o interesach do Witolda, przeczytasz mu wszyst

Lwów 24- 12-905

Jadziu najdroższa. Bardzo wielką miałam uciechę z Twojego kochanego listu. Dawno już o Tobie nic nie wiem tylko od Andzi i Maryni, i wiadomości od nich były dobre o Twojem zdrowiu i Twoich Kochanych dzieci. Bogu dzięki za to. Bardzo żalowałam, że nie widziałam Waszej Matki jak do Was wyjeżdżała. Musi być wielka radość z fortepianu który dostaliście czy też dostaniecie. U nas jest dziś dopiero Wilia i wszyscy od Andzi będą na wili od Anny nawet Tadzio ma przyiść pierwszy raz wyjdzie, i dziewczko ma być u nas teraz je ubierają wszyscy. Musia zakatarzona, nie wychodzi. Była w gazecie wiadomość, że córka Jerzego Radziwiłła i Branickiej, zaręczyła się w Paryżu z Ludwikiem X Czetwertyńskim, synem Uruskiej, tym który tak nieszczęśliwie starał się o Anulę. pragnę tylko aby się jak najprędzej ożenił, może to mieć dobry wpływ na Anulę. Oprócz wszystkich od Andzi. będziemy mieli jeszcze dwóch Wujaszków, i Zosię z Morawskich z córką Zosią. Czy mogę przysłać Ci kawałek dywana do Sokala? Już raz robiłaś taki dywan do Kaplicy u Jezuitów we Lwowie? Niech Was wszystkich Bóg strzeże i błogosławi Bogu i łasce Jego Świętej oddaję was wszystkich. Waszemu sercu się polecam przywiązana Wam całym sercem

Włodzimierzowa.

Polecam się łasce i pamięci Księżstwa Jerzych i Kochanej Wandy.

z Kaltenleutgeben 28- 4-907

Jadzia Drastocyska

Jadziu moja droga! Dawno już pragnę i powinna byłam podziękować Ci za Twój list, ale nie mogłam się zebrać na pisanie, byłam ciągle chora zmęczona trudno było ruszać się i myśleć, prawie żadnej kuracyi nie robiłam, tylko używałam na spokoju, i na towarzystwie Musi która od 6 tygodni ze mną tu siedzi, i tak bardzo miło z nią tu czas schodzi, mam nadzieję że i ona się nie nudzi, czytamy dużo, Musia dużo czytuje głośno, co mi jest tak bardzo miło. Musia zostanie ze mną do połowy Maja, potem wybiera się do Zarzecza aby przegotować wszystko co potrzeba do wygodnego odbycia słabości Izy Jasiowej. Pewno wiesz, że Tadeusz Dzie: zaprosił Jasia z żoną aby lato spędzili w Zarzeczu? Ja się teraz o tem dowiedziałam, i bardzo serdecznie się tem ucieszyłam. Różia Dzie: czeka w Wenecyi żeby się trochę ociepljło w kraju, mam nadzieję że jak Maj nastanie pociepleje, pamiętasz żetu jest duży termometr, i barometr w ogrodzie otóż codziennie chodzę patrzeć na niego, barometr zawsze pokazuje na deszcz, a termometr nigdy nie podniósł się nad 12:C ale bywało niżej zera. Od tygodnia zaczęłam robić regularną kurację, gimnastyka passiw i kąpiele, ale zdaje mi się że trzeba będzie powolniej robić kurację żeby zamiast pomagać nie zaszkodziła a co za tem idzie, dłużej tu pozostać, niewiem wcale kiedy do Lwowa powrócę jak się zdecyduję napiszę ci o tem Kochana Jadziu, a Ty proszę napisz mi o Twojem i Twoich dzieci zdrowiu i powodzeniu jak Twojej Handzi zdrowie po pobycie w Szwajcaryi? Maryneczka doniosła mi o swoim stanie, nie potrzeba się o tem rozwodzić jak mnie bardzo zmartwiła ta wiadomość, niewiem ani kiedy, ani gdzie słabość będzie się odbywała. chcę pisać do Andzi prosząc żeby mi o tem wszystkim doniosła. Proszę Cię

Cię Jadziu droga abyś o mnie nie zapomniała, i pamiętała że mi bardzo tęskno za wiadomościami od Was, o wszystkim co się u was dzieje jak się wam powodzi, i tęsknię bardzo do waszego przywiązani a i do waszego zaufania. Kochająca Was

Włodzimierzowa,

skończony 30- 4 - 907

Jadrin najdroższa,
 List Twój otrzymałam, i
 przynajmniej musiałem się wierszem co
 na niego odpowiedzieć - O lat
 minęło jak za mojej przetas
 przez ten czas robotam z po-
 zatką po prostu bez żadnych
 rachunków i kalkulacji co
 robotam z kądś zwinie na co-
 ka oprze z Andrią - musiałam
 w myślatam, a myślatam
 o tem żeby sobie chociaż i
 akarywai jej miłosci jak
 się opusobosci trafiata. we-
 sem robiac co myślatam i
 jej przyjemnosci zrobi. ora-

sem dając w jej potrzebnę było
lub przyjmując wolę, nigdy -
crusem obtręając, jak mi się
zdawało z nabyłego dusiosadze-
nia, że córka lub, wiec bła-
dra i chętnam pokazac że i-
nanej robiac lepszy będzie
nigdy (co teraz wiem że było
wielkim błędem) me wyma-
gatan ani odosiedzen ani
listow, nigdy mi zadatan
sprawy z tego co córka j wiec
robic zamierzaja, jakse ma-
je plany na przyszlosc -
stowem, nie uzywalam prawa
matki, i adanie sprawy od
córki zamierzaj i jej mycia
z tego jak zyji jak iyc sa-
mierzaja. i iycia duchowego

To jest z tego, jak się zapobry-
 ja na obywateli iycia, jak
 zamierzają iycie ażeby wypeł-
 niac, bo wiążąki wygledom Bożo
 wspieraniem hoic rodasiny, daturij
 rodasinow i daciei - jak nie mają
 do chwały jak psych do chwały
 wzywają - zęskwitam do la-
 kich rodasin - ale zamiasz
 one wywołują urobakom ai-
 cicha przy najmniejszej zieleci
 nie oboje zapagnie moze
 z matka o kam wszystkim
 w stanosi iycie co prowa-
 dzi do pomysłowości do wresnej
 i wicanej - nie pisan wam
 się do innych błędów sylbo
 do tego, że od rana, nie wy-
 powiedziatamy wyraznie
 co mnie boli w postępowaniu

rozkli względem mnie - brak
mitosów, szorstkości w myśleniu i
obejściu się - ale Bóg widzi i
niepamiętam iaku o to przez parę
lat, to musiałam nadmienić że
to się zdarzyło - Przez tych parę
lat bolało mnie tyłko obę-
cie się sobą i mną. Problem
związał się z uciążliwym mi-
chic - widzi i obrazem mien-
stannic i cokolwiek i mną i
coraz bardziej sięm zejść się
kwaśno obciążenie domyślam się
i jest jakbyś zacięty wie
wypowiadanie - domyślam się
ze tak się jak jego ród-
ce obrazem są na mnie
za to, że uważam i wypowa-
działam jasno i pęknię-
za punktem i czerem mną.

kamie w Petkimach uwazam
 ze niewolone i szkodliwe
 dla zdrowia matych dzieci
 i kobiety czesto rodzącej i
 har miacej wyprzedza tam
 to przewozy raz w Werhanau
 przy szpitalu czestokroćcej
 i wiodzie biedy sie Mary
 sia wrodzita drugi raz
 biedy. przed wrodzeniem
 Jernsia przyjechałam pro
oie goraco prawi ziczo
 wieby przyjezdzat ciotke mat
 ce na poloj - jak przyjezda
 zostaty przedstawienia grozi
 w roku 80 w Werhanau
 jak przyjezda moja w roku
 lada potem w Petkimach
 niewiem jak Ty to osadzi
 mozesz i szesz, ale mnie

bardzo bolesnie ubodła, i
nie wiem jak chcesz żeby
się zachowywała? żeby odry-
wać Turcję przysięgami i
zaufaniem? Czy mam wsty-
dliwie przechwycić co Turcy mają
robić dla umiarkowania zdro-
wego i wygodnego mojej cō-
bri i wniekąd - czy mi
nie przyznaje prawa sadze-
nia co zdrowie i potrzeby do
zdrowia i wygodę mojej cōbri
i wniekąd? Nie i nigdy nie
zdam, i nie próbuj na-
wzajem się ze mojem zdaniem
co do życia towarzyskiego
rodziwego, -
Teraz prozę o powrocie
mi o czym wolno mi mówić.

czy z ciekawości i z ciekawości?
 Władysławem Dra Jakobowskiego
 po jego bytności u Petki-
 niach wypytałem go o zda-
 nie co do zdrowia Karola
 i Jeruzsca, wypytałem o
 to co ródzi jako kuracy.
 Próbowałem mówić o febr
 z Twoim mężem, jak ci
 pisałem, nie przypat rozm-
 wy w tym przedmiocie -
 Tak samo, co do przybudo-
 wania pokoi - powtarzam, iż
 nigdy nie pokazał mi planów
 budowy z żadnym meowda-
 niem o tem co uważam być
~~niezgodne~~ z zdrowiem dla zdrowia
 i u ogółle pokarują mi reze
 i mówią o rzeczach, o których
 nie wypowiadałem zdania

zacytuje Ci Kochana zadania jeden
przykład: od Twego zamęzera
2 razy mówiasz ze mną
o rzeczach blizkich nam, odcho-
dzających nasza rodzina. raz
kiedy Marynia ota ze mą-
mówiasz 2 razy - teraz pr-
stas o kumuniu Maryni
gdy bym Ci była nie nie od-
pośredniata i miłosci prępe-
ta Twoje uwagi lub zastę-
o wem innym mówić. czy by
Ci miło było? czy by ~~miła~~
miła chci mówić ze mną
znovu? o to wszystko co Ci
mi przyšlo na myśl w
odpowiedzi na Twój list
piszesz. mi: „za każdym wi-
„dzeniem próbujemy nawzajem
„ rozmowę o rzeczach najbliżej nas,
„ obchodzących - bez wąskoty kuzdy „

" raza jak się widzi głupstwo
 " popętanemu, i urodolności, Bóg
 " widzi mimo dobrej woli, gdy jak
 " natrafiamy w rozmowie na naj-
 " drobniejszą kwestję w której się
 " i Mama niezgadamy, albo na
 " rzecz zrobioną, której Mama nie
 " aprobuje wszystko się u mnie
 " ponje — " dalej piszesz " mimo że "
 " tej wierze żeby Mama mogła "
 " na serwo choć na chwilę pusa- "
 " drać nas że jesteśmy cholni "
 " do rzeczy o które nas mama "
 " w ostatnim liście posadza. — "
 " Niewiem chochana Jadasia, "
 " o jakież uczucia Das pusa- "
 " dram w liście, szkoda że mi- "
 " tego nie, napisatas, że "
 " nie powtorzytas co ja napi-

załam. odpowiedzieć może co
namie boli, co mi, utrudnia
wszelkie komunikacje z Tobą
i z Twoim mężem. Za pra-
gnę tego, ażeby z rękami
czy pannami czy zarzą-
dami był wspólny punkt
wyjścia. Poprzez niego w tym
co jest obowiązkiem co wolno
a co niewolno, co dobre jest
a co nie w danym wypadku
zaprzyna się od tego że drzeń
stulkać murza. tego rodzaju po-
winnym drzeń narodzić - to jest
nastąpić więcej więcej - chodzi o to
aby rodzice rodzice rozumieć
coś dla odpowiedziałności jaka
drzewigaja przed Bogiem i przed
drzeńmi jak uważają tej wtorej

niecenną nieograniczoną jaką
 Bóg stworzył w ich ręce powierzając
 im dusze i ciała dzieci —

Dalej wielce trudna sprawa, ażeby
 przechodzić z władzy nieogranic-
 zonej, do ~~władzy~~ władzy podległej tej
 władzy z sumieniem oświeconym
 i rozumem jakże trudniejszą
 jest zadaniem wykorzystać
 w tych dzieciach sobie powie-
 rzonych — w tem zadaniu, ja
 zrobiłam zupełnie przesadę,
 nie zastąpiłam sobie na mi-
 stasie moich dzieci, ażeby dba-
 ty o to żeby mi były powie-
 cha w języku i po śmierci —
 a jakże powiecha dać mogą
 rozgrywający się z rodzicami
 jak nie te — że dzieci wje-
 że w do samo, kochają to
 samo w co Modasice wierzyli

co hochali czerem starybi este
zycie? Zycie u chwili, kiedy
matka ostroza przed atern kto-
re widzi, bo dostawaczenie kawa-
co i gorkie maseczyto ja-
o iwnka odpowiadu. - "zobie do-
by to jest moim obowiaz-
kiem" - to matka mi kusi
to ziake wielkim. Bo nale-
zy jej sie od corki: 1° zam-
fanki ze matka daje che
petyci obowiazek i iwnki nie
gderaga od gbetwienia obowiaz-
ku. 2° wyktumaczenie sie
z tego co uwaga ze obowia-
zek, u danym razie. to obowiaz-
ki czerem konyuja sie u zyciu
3° Katerij matce tyle metosci-
miej nawet, li kusi od corki
iuby wzozumata. ziby chesata

pomyśleć o tem, jak boli
 matka taka obojętność na to
 co matka czuje. Wiedzy mi chce
 przyjac i adnej pomocy ani
 pieniężnej, ani pomocy z doś-
 wiadzenia i dobytego krowa i tze.
 ms. - ani z towarzystwa matki
 w chorobie - mów za dużo napo-
 satam. - proze teraz o to,
 żeby mi się możliwem wymie-
 widywaniu osie - wam wy-
 nie moje towarzystwo nie
 wierusiem - czy chcecie aby
 nigdy nie mówia ani o
 zdrowiu Twójem, i Tworach
 dzieci, ani o zamieszka-
 cuszach na przystość - ani
 o dochodach waszych? Czy
 jak chcecie mówić o wezrach
 najbliżej was obchodzących
 czy mam zawsze wszystko

chwalić? Proszę odpowiadz mi
na to pytanie. Czy kiedy
Ty (nie mam pretensji do
tego żeby Twój mąż z włas-
nej woli chciał zasłuchać
nie w czasie do mojego zdania
do mojej rady) porównałaś
się do obywatela. ustuchać
nie chce poznać ustuchać
jak sobie Twoje dzieło stuka-
chają ale wystuchać mojego
zdania o wszelkich, a jak-
bym i inne, była zdania, czy
chcesz kiedy, rozmówić się
o tem u czasu niema zgody
~~stoj~~ musie wytknąć
zresztą do dna swoje powody
działania - i cała sobie pracę
wypytac i rozumiec i uwzględ-
nić moje powody dla których ja

do czegoś namawiam lub
coś odradzam.

oto wszystko co Ci mam
do powiedzenia... z obfitości
serca moją usta. — Nie
mogę wyrzucić z serca wi-
staści do ciotek, więc kotłuję
do ich serca, coraz bardziej bo
każde odrywaniem się w ustos'is
i żalu. uważają ciotki za napastę
przed którą bronić się mają
prawnie. Trzeba miłować i mi-
łować się aby być w taśce swej
złe w dobre chęć z miłości
tylko tak szybko nigdy nie
przemówię kiedy widzę, ja-
kie są skutki miłowania
mojego wobec dwóch starszych
ciotek - nie zdobyłam ani
wznanie tego jak trudno

tylo milizei potrzeba na ste-
ższak w Klerken bynaj i w edyny
okazato oiz i ~~ostreżeniam~~
bez podstawy. Szembek z ban-
krutawat, a moze mi byt by
z bankrutawat, gdyby ruzka
byta to zrobita w r: 1881.
To co doradzatom uowras.
Tadewrom za warunkach zap-
tawenia jego drugow pota-
iynam ziby mi mierzabali
w Nisztuchowie. Nii dotrymat
Tadewr jego warunkach -
to reche moze zobawyci ile
piensidzy korrucyje do tych-
czas latry manie Nisztucho-
wa - a izgorszenie publiczne
dawane nigdzie w rodzinie
nie mowiac o tem co w
rodzinie tego oiz dzialato i

i dajcie z powodu tego sto-
 sunku do na sadzie Bozym
 zobaczymy wszyscy. A teraz
 Jadrin droga, u coj sie na
 mnie gndwacie? Le wamy
 i Rudarcom wamy w powa-
 zam: Nie mozna zdrowych
 dzieci wychowywac w Petri-
 niach. Nie byli tam na
~~to~~ tego co zarzucam Pet-
 kinsom - to to ozregotowa
 wypowiedziatom Rsziznie
 ez w lony bruj i witol dowi
 w Marcu 1890 r: Jubi i witol
 dowi w Lutym 1894 r: wro-
 ces wszystkie dzieci byly
 zdrowe - teraz maw dwuch
 synow rachitycznych to pod-
 wierdzit Di: Jakobowski - w
 w r: 1895. to twierdzit Malej.

o křto Maria w lecie 1873..

Ja sadre, ze obowiazkiem rodzicow jest dac dzieciom wszelkie warunki potrzebne do zdrowego wykorzystania czasu i ciata i umyslu - Czy mam milosci? trudno, wzm. ze mna mowic bo miensibycie pod warunkiem zeby sie zgodzic ze wszystko co chcecie sobie -

Niech Cie Bog obrze i bogostawi - niech Bog krowaje Twoja wola Twym sumieniem. Ja moga sobie powiedziec, ze gdyby m. n. marta to nie bym mowic nie moga wiec trzeba sobie zachac milosci z Tobą jak miloz w obec

Memorijny od roku 1881.
jak miedatami v obel Ja-
denra od 'crasu jup ozenni-
na du r 892.

Wiech was Bug skresi proze
tylko o odpowidi - na ten
kost - mowie ani pisac mi
bude inaczej jak Ty chce.
Bug z Toba i z Tworjemi
Al: Desider

Z obflosci serca mowia usde
cunka ie mna mstera bo
nie me maja v sercu dla
matki, a raczej bytyby tus-
kawe, ze bym ja nie widzia-
ta ie, ktora - a aprobawata
wszystko bezwarunkoi jak one
bezwarunkowu mziow aprobuj-

Matko droga
 Bardzo ci dziękuję
 za Twój list
 i za obietnicę przy-
 wzięcia mi Two-
 ich drogich czepek
 z synami na exa-
 men. Bardzo bym
 się cieszył, gdyby
 tu jeszcze był
 synowie Maryni.
 Oł Maryni Bogu

drogich dobre urado-
wosci, i synowi do-
szkrecas zdrowo, daj
Bogu i by dalej zdro-
wo sie rokowal, ch-
dzia odjechał do Po-
lurycy. Jademur do-
wodził mi, ze był od
Włodzka telegram po-
dzien 22 i 23, Sycz-
nia. Ten chłopiec
zarabia tym, poby-
tem od 4 ch msiuż

cy w Petersburgu
 wie rozumieć, żeby
 teraz mógł edward
 examina sam ka-
 mie strażne porpre-
 zencie, bez radnie-
 Niech to Bog pro-
 wadzi i kładzie i
 da temu niżej-
 siwymu ludowi,
 tyle cnostliwych
 bogobojnych ludzi,
 aby ich cnota za-
 mata karraca, zęke
 Bożia.

Kochana Jadu.

Użył się w jestes, a prze-
 miera w Petlinach. S wiat
 tu witolu legrawu si
 powracal. Użył się dno a
 John, a tenie ie li sona
 pienscy raz roztercy si z dani-
 ciami, more entocy w męjst-
 skowi b dca jak Ty. Ciem si
 is Pna Kosbrucka b dca z

będąc z chłopcami, Two-
jemi; bardzo jestem
rozczulona do Ks: Gra-
leskiego za to że się
postarał o Pnę Kosobychę,
Moję projektę są lubię;
Przejechać do Petkovi 219
Proszę Cię o furę do La-
meza na 23 rano aby
była na 10 rano w
Lameza na i alubacem
mabozien's wie i pwaro'ci

poorvita do Petkovi,

38

Kochana Jadwiniu!

Bardzo dawno nie pisałam do Ciebie, Bardzo to sobie wyrzucam, i często myślę o Tobie a pomimo to nie mogłam znaleźć chwili aby do Ciebie napisać tak jestem zajęta karnawalem z którym od wielu lat nie miałam styczności, a teraz mam dwie córki u mnie, i cztery wnuczki, które bywają na balach, w domu, i tam gdzie je dają, nie piszę jak bym pragnęła, ale myślę o Tobie moja droga i wyrzucam sobie i przyznaję co mi piszesz że jestem nie dobra dla tego nie tylko dla tego że nie piszę, ale i dla tego, że się obawiam że się przyczyniłam do tego że sama tak długo przebywasz w Raguzie zmuszona szanować oczy Twoje!

Przed wysłaniem tego listu telegrafowałam do Hotelu Imperial z zapytaniem o Ciebie czy tam jeszcze jesteś.

Smucę się bardzo myśląc o tem że jesteś bez towarzystwa.

Jaząd wyjechać nie mogę i nie mogę chęć, tak długo jak są u mnie Jadwiga z córkami staale a Anna przyjeżdża bardzo często: podczas karnawału na bale, a w poscie naczęste wieczory i obiady takie życie dla mnie bardzo mile potrwa do Wielkiej nocy może i dłużej.

Nie dowiedziałam się nic pewnego o tem kto jest Autorem książki o męczennikach Podlaskich, ale zdaje się że napisała ją zakonnica z Jazłowca.

Najmilszy Pan Sokalski, którego obie bardzo kochamy nie daje mi żadnej wiadomości ani o Ruskiem wydaniu Hospody Pomyśluj, przez Ciebie poleconem ani o Polskiem streszczeniu przezemnie poleconem.

Na zakończenie donoszę o dwóch małżeństwach które ukoronowały karnawał lwowski; Starsza córka Andrzeja Lubomirskiego, ze Stanisławem Sierakowskim, synem Adama i Potockiej, i Panna Serwatowska z Jerzym Dzeduszyc kim synem Klemensa.

Seju zım 014 uprosiła
do Ciebie nie zachęca
jinez nikogo? Ale wróid
tej pociechy dostatam 2
listy od Andrie jeden
u kwartek drugi u Sobole,
takie ie z nich rozumia-
tam ie nie porumam
jednai do Ciebie, i posta-
nowitam u Sobole po otrzy-
maniu drugiego listu.
Andrie nie jednai - u pare
godzin po napisie posta-
nowitam ten list ośobnem

napisac jak mi wskaza-
 zat Witold, i pronic cię.
 o szerszej prawdzie - jeżeli
 chcesz żebyśmy nie przy-
 jechali, nie przywrócić
 ci rzeczy - napisz mi to-
 bierz mi drugą gazetę
ze jeżeli byś się mnie
 bał miata to przy
 najlepszym ukryciu
 tej abawy ja pomam
 że abawy i będzie mi
 bardzo bardzo przy kro-
 lepiej napisz albo lato-

dygrafij ze wrobia zeby
nie przyjechała - będa
hata tej odpowiedzi - bo
nie wiem czy ile sobie ale
mi iak po Twoim liście
i po moim stowie wr-
tada nie pojechać -
za siebie wcale nie lekce-
wazę zarazy - i big wie
jak sie staram wszystko
zrobić żeby dom oczyszc-
cić dla Marysi - przynajmniej
uwazam że przesadzają
we swowie obawy przed
się zarazy, u nas -

gdy bym do siebie ma-
 ta pojechał to bym
 nie miał wątpliwości że
 sama co było tu w
 domu Michaliny bym
 nie wątpliwość - ale karata
 bym Karatei poje-
 chaci z Pienskim pros-
 to do Petruszki i przywie-
 reby z Pienskim w trzech
 w swoim nowym bym
 nie kupiła - zrobiła
 bym jak widziatam że
 Ty robotas przed wyje-

dem Tworim do deseni
Kapsel nycie wlosow
nocowanie w drugim
domu - ninienie do dru-
giego domu meory nowyde
kupionych do Petru
Honore Jadrin, droga
mede Ciz Big Bogoslawi
na wyspiem, na zdrowu
Tworjeni Tworich dricci
Twierz meia - Big z Toba
r z Tworjeni Trochajaca
Ciz

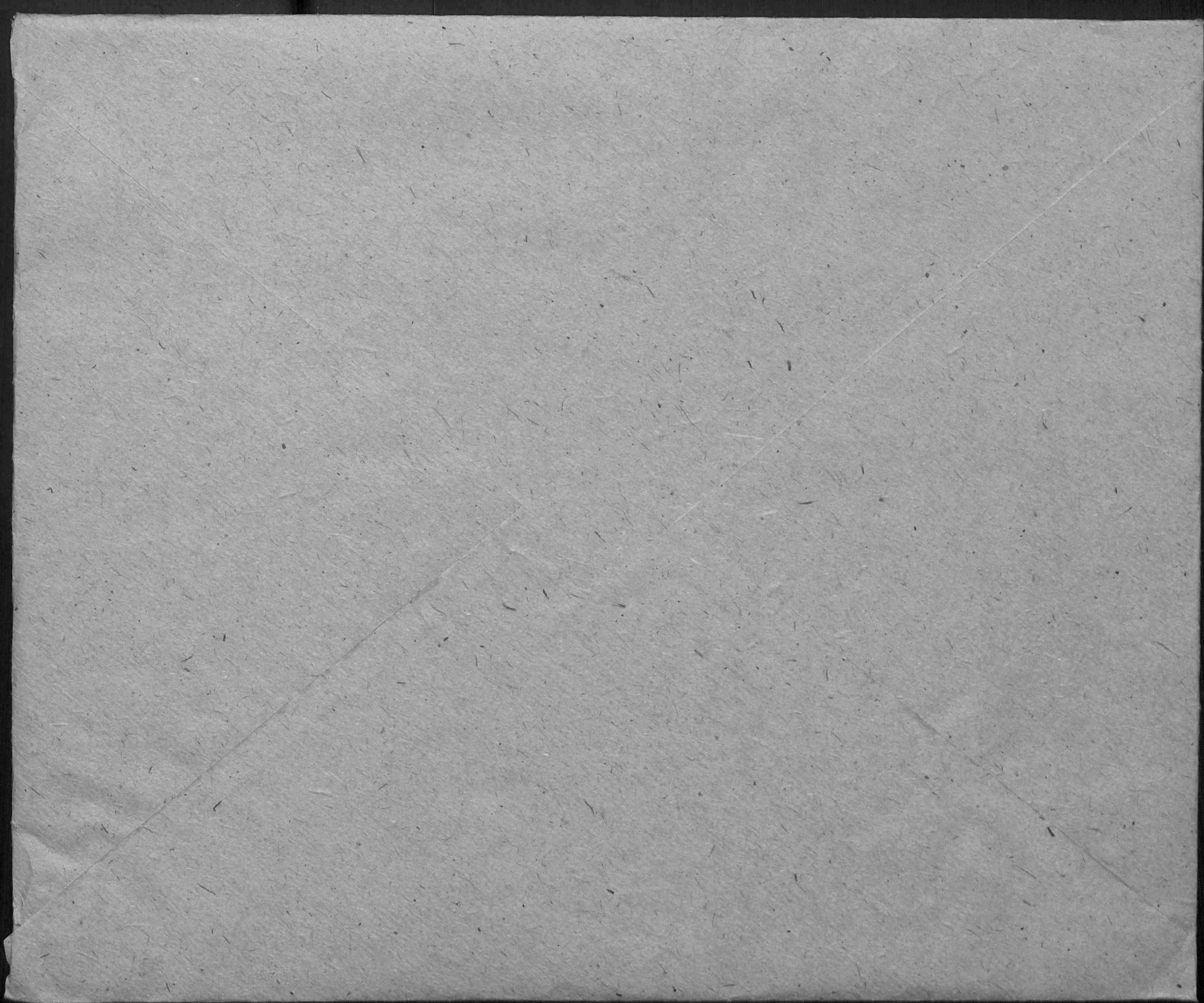
Wł. D. S.

Andri sasytam bardzo serdecz-
ne wyrazy przywiazania

To wszystko jest dla bi-
łolda przez Twoje nice
prezentaj i na prz Twoje
zapamiętanie -
Trzeba pamiętać że jak
długo będzie drogi jest
to Musia nie musiała pro-
wa ani zadaniej przy
o przedaj Pruchni ka
kieraj do ograni czynie
in tabulowane us wato
2^o ze Fabiany krod
1-1-gov przesłaje zasa-
dzać Pruchni kien
A ja bardzo prore bi-
łolda o pomoc i radę

co u obecnych tych kobier-
 nas w robic? Gaby on
 pravit wstoda i eby
 w moim imieniu
 pravit gaby Myer-
 triga i eby, i on dat
 swaja rade, a przy-
 najwiecej i eby przy-
 jechat do miast i
 wazem z wistodem
 byt przy rozmowach mo-
 jich z Fabianiskim o
 swamie Przechodze
 o tem co robic jak za-
 radzai dalej -
 4^o pravit mi odes-

Tę papier papier ?
podpisem Muri i Lyg-
mynda który wzięte
soba, zdaje mi się
G. listopada dla preps-
sura. Proszę wrócić mi
w hotel napisze czy uch-
le i czy może przyji-
chać sam, albo z Jemem
Myerskim. i kiedy?
winn bardzo pilno
poprawić do Piusa k-
ate b: jistem oakti-
tanga sprzymierzeni Muri
i Pouchis i i i i i i i i
był tu na hotelu pare
dni



Інститут історії України
ВІДДІЛ ПАМ'ЯТОК
Фонд 45
Список IV
Од. збори 1648 Дідуш.
Папка 24

Дідушицька (з Мійомъ) А.
(Дзідишукъ, Кривошукъ)

Листи до зятя -

Гарторисвита Віталюка

1888-1902, б. з.

Кальтенхойтцен,

Ковтв, б. м.

м. гол.

б. л. Гарторисвита

1
Zaproszenie

Kochany Władzie
Zatem list mój
wczoraj odebrany. napisano
go dla tego iż jest proszę
bardzo niewyrażnie i pro-
szę zatrzymać ten list u
siebie - Nie możemy się
innego zrobić tylko się
zastanawiamy nad tym listem
Przykro mi niemiernie że
byłam i jestem powodem
zmarnięcia - tem, że za-
wczasie rozwiłałam na
pisywanie listów - moim

obowiązkem było zerwolić ~~dotychczas~~
porozumiewszy się z ^{wpierw} moim
mężem. i zobaczyć czy się poro-
zumieć i uzyskać zerwolenie
Twoich Rodziców ~~na przyjeź-
cie do Jada~~. Złaje mi się
lekarz, że Twoi Rodzice by-
da tego samego zdania co
mój mąż. ja tylko ratuję
i najserdeczniej prozę o przebu-
dzenie, jeżeli ci niepotrzebnie
przykroć zrobiłam moja nie-
rozważa, na pociechę mogę to
przyppomnieć, że para tygodni
przedko moja, że nie się nie
zwracało w Jada, ani moich
uruciach, i że zawsze mam

dla Ciebie serdeczne współ-
czucie i powziarcie

Al. Dziadoszycka

2. Kaltenleutgeben 16-8-888.
Rodzicom w sprawie prośby,
w sprawie powziarcia i przyznania

3

wystawy. F-3-1900

Kochany Witoldzie
Wice podpisalam, w
raz podania o kura-
lele dla lego s-bo w
tem podaniu wataw-
tam uskp, ktory na
~~podanie~~ zakreślilam
i chciatam, ci to
podanie odeslac i
podpisane. Wzrozaj
po odejściu poczty przy-
jechał Tadeusz Cieski

i bardzo nalega żeby m
~~podarsie~~ podpisata wie
chcac żeby : mająj w inny
opozm. ta oia podarsie of
kura lela - usz p o ktorym
pisze jest na stronie 3 podla-
wia zakreslony - zakryt
J. P. mająj mająj summe 180.000
Dla uregulowania tych
dlugow zakryt J. P. mająj
mająj summe 180.000 fl. -
Prove cię Hochany wi-
sotdzie zajmij się spraw
dzeniem tego wdepu ja-

napisatam do Tadeusza
 prosiac go o dostarcze-
 nie mi, i Tobie do
 Lwowa co wro zabire-
 miu takiej summy?
 ja wiem ze maj braci
 dat wu wozas 30.000 fl.
 na wyrownanie drob-
 nych dlugow i oplat
 między innymi na wy-
 kupienie klejnotow pas-
 lawionych w Monte Car-
 lora 15.000 o ile wiem.
 Zygmunta przyznat się

do tego zastawienia
przed sędzią, kiedy
by było by było by pre-
podty - według z tych 30.000
na faktę same niespo-
dzianki zostały wypta-
cono, i mają być u-
warot je za dorównanie
wrobioną przez 20 wredne
za nada i zgodę Tad: Dnie
x Pata historyka wregu-
lowania interesów Musi
w K: 885 a faktę i w r:
r. 898. jest w pokoju mego
miał we dworze. Mogłabym
przyjąć Narasiewicz z
ktu czam -

Lwów 8-4-908

Kochany Witoldzie

Najprzód pragnę bardzo powiedzieć Ci, jak Cię bardzo kocham, jak Ci
jestem wdzięczną z całego serca, za Twoją dobroć dla mnie, Trudno wytł
łumaczyć uczucie przywiązania, i uspokojenia jakie mam po każdej roz-
mowie z Tobą, po każdym widzeniu się z Tobą, Nie mówiąc o przysługach
które mi tak często oddajesz, wielką jest dla mnie pociechą, każda rozm
rozmowa z Tobą, bo z Tobą tylko nie mam tego uczucia, że jestem nie-
przyjacielem, przed którym bronić się trzeba wszelkimi siłami,
a w moim położeniu takie uczucie jest bardzo bolesne.

Co do sprawy mego zamieszkania w Sokołowie, to medytowałam od wczoro-
rajco mam postanowić, i po namyśle, proszę żebyś także dał odpowiedź
Tadeuszowi Dziędużycyemu: w moim imieniu:

Pragnęłam wziąć w dzierżawę dom i ogród w Sokołowie, na trzy lata,
i ustąpić się, jak Staś Dzię: dojdzie do wieloletności, za trzy lata.
nie przypuszczałam żeby Tadeusz, mając trzy rezydencje, miał zamiar
mieszkać w Sokołowie. Wiem że Tadeusz ma zamiar utrzymać dom i ogród w
Sokołowie, w takim stanie jak go Stanisław Matkowski zostawił. Kiedy się sta-
rałam dostać na trzy lata dom i ogród w Sokołowie, to myślę że ten dom
(établissement) cały w Sokołowie, nie byłby gorzej utrzymany jak nim bę-
dzie pod rządami płatnych oficjalistów płatnych przez Tadeusza, utrzyma-
nie Sokołowa, nie więcej byłoby mnie kosztowało jak każde inne mieszka-
nie na wsi, a byłabym miała wielką pociechę utrzymać w myśl Stanisława M:
to ładne établissement dla Stasia Dz: a i dla mojej przyjemności, w tem
staraniu miałabym była wielkie ułatwienie i przyjemność w tem że byłabym
znalazła bardzo dobrego ogrodnika, i innych gotowych służących, konie
Napisalam w kartce którą ci załączyłam, napisalam czego bym się chciała
podjąć w razie gdyby był zamiar wydzierżawić Sokołów, niema powodu wcho-
dzić w szczegóły, tu chcę tylko dodać dla czego nie mogę przyjąć pozwo-

przyjąć ~~ofiarowaną~~ ofiarowanej mi gościnności w lipcu bo ja potrzebowalabym być na wsi u siebie, wyjeżdżać i przyjeżdżać kiedy mi się podoba mieć prawo hodować kury kwiaty i jarzyny, nie robić nikomu kłopotu .
 Powierzam Ci swój drogą Witoldzie ten list, może najlepiej będzie żebyś go po okazał Tadeuszowi? może jeżeli Tadeusz myśli że nie potrzeba ze mną mówić osobiście w tej sprawie może lepiej mi wytłumaczyć go tą sprawą dalej? Zrób Kochany Witoldzie jak uważasz że będzie najlepiej a przede wszystkim jak tobie będzie najdogodniej, i najmniej Ci czasu zajmie. Niech Was Bóg błogosławi oboje , niech Nam da łaskę swoją żebyście pomyślnie dla zdrowia waszego przebyli niepokoje i plennia i o Was obu w Heidelbergu, myślałem o Waszych przejściach, i proszę Boga o łaskę i błogosławieństwo dla Was moi drodzy. Kochałca Was bardzo

Włodzimierzowa.

kwint na 1010 ul Dane 1890^{6a}
dane na „Gleba spolka rolnicza

Kopnia listku do Towarowa

witolda Czajkowy skiego

wystranego 10-4-90⁸.

26.000 m. dane Witoldowi ne
Pruchnick

Kochany Witoldzie
 Donośże ze zarządki że
 bronka jadła, srebrny worek
 i brązowa kasa kasy, oszczęd-
 ności na 300 zł. na Janie
 Jada, zapytaj bratki i
 i komu może odstać te
 rzeczy nie wprowadzając za-
 rary ani u Tworich Moders-
 owi ani u Tworich dzieci? z
 chęcią bym napisał żeby
 umknęło mi porozumieniu

co juri wczoraj mówili ale
może mi dość wyrażnie - że ja
nie gadzi mi napiszę dla was
do miy nie jadę aiebyś sam
tak zrobił co uważasz za naj-
lepsze - Dodam tu jeszcze
co pragnęłam wczoraj powiedzieć
a wiem że dość jasno po-
wiadałam - oto ci memora do
Ciebie iaku że to ci mi wyraż-
nie powiedziałes że wchcesz
aiebyś odwrócić gadziś -
Dla miy widziałam w tem
dwa rzeczy które bardzo cenię.
1) pragnę i całej duszy zachować

między Wami i nami
 1^o Objaw szczerości i szczer-
 nia w mojej wypowiedzi
 i pragnienie mieć Wam
 nigdy więcej ani kłopot-
 łem. 2^o dowód szczerości
 o ludzi i chęć dogadania
 się - za to zawsze, i ratem
 sercem jestem i będę wdzię-
 czna - i pragnę żeby m-
 gła okazać się moja wdzię-
 czność za szczerość i dobro-
 ludzi tak u nas w krajach
 ich najmniejszych
 niech - Poteram się Kocha-

my bitolde i' Twem serik
i' dobrej woli' dla mur'e

Al. Dase

Kochany Witoldzie

Proszę mi wierzyć, że uśnam
 z całą o to że mi otwarcie wy-
 powiedziates Twoją wolę, co do mojej
 jazdy do Pethri - Uważam to
 za chęć dogodzenia jadesi, oszczę-
 dzania jej przybrości; niepokoję
 a ja za takie chęci i czynię
 nam tylko gorącą i serdeczną
 wdzięczność, a słowa któremi
 to postanowienie wyrażetes, obra-
 zują dla mnie współczucie i
 życzliwość które są miłe i
 pocieszające - jeżeli mi jest
 bardzo smutno i żuję się bar-

dro wziałona tu dla tego
ze mi sie przypomniało
to czego doznaje od 7 lat
od pierwszego potogu Jader-
nie ras u tem sie rozpię-
wac, bo juz doświadczyłam
ze ciężka próba porozumienia się
porozumienia z Tobą pozwo-
szala słowami i intencjami
lic u przekonaniu ze mat-
ka Twej żony jest nieprzy-
jacielem przed którym ma
winnę broni i zastawia
żone - i karła bym nie było
przed poprzedzaniem potogami
Jader- a matkę nieprze-
do córki-

Teraz jeszcze powtarzam skas-
 ga się wypowiedziata za dawne
 rzeczy - teraz jak się uspokoi-
 je mam nadzieję że zapom-
 nisz ja - ja będę się starała
 uspokoić - za listy dziękuję
 mam tylko serdeczne uściski
 dla Ciebie które i listem i
 słowem pragnę Ci okazać
 co zaś do tego jak gdzie
 usadomnić o tem się dowi-
 nie przyjadę to może też
 coś sam ja o tem usad-
 omić listem albo telegra-
 mem albo napisz telegram
 i jeżeli Ci to przyjemniej bę-
 dzie, to ja go podpiszę - pole-

Pragnę catem surcem hochai
was i byc od was zromurana
to wzoi bytabyin i hochana

Kochany Witoldzie

Proszę mi uwierzyć że wiemam
 zału o to że mi staracie wyra-
 zitesi Twoja wole, co do mojej jaz-
 dy teraz do Pekinu. Uwieram to
 za chęć dogodzenia Jadaś, osze-
 dzenia jej przytrości i niepokoju-
 a ja za takie chęci i czynny mam
 zawsze gorącą wdzięczność która
 pragnęta bym i czynem i słowem oka-
 zać - a słowa któremi że swoją
 wole wyrazitesi mi - okaruję mi
 ja koby współczucie dla mnie
 które mi jest miłe i po-
 nieszujące. Jeżeli mi jest bardzo

smutno i jestem bardzo roz-
łona - to dla tego sie mi dzisiaj
zywiej jak zawsze przypomina-
to sie co dziaja od y lat, cią-
gle a najmocniej przy każ-
dym potogu garda - Nie na-
liczałoby tego przypomina - bo
już doświadczylam sie każda
proba z mojej strony - czy
porozumienia sie - czy proba poro-
zumienia sie wy tłumaczenia
zawsze pogorszała stosunek i
utwierdziła w przekonaniu, natod-
go miał przywrócić do zony -
i matka tej zony jest usiępną
jaczem i przesładowca zony - a
mój powinsem bronić zony przed
prześladowniem matki -

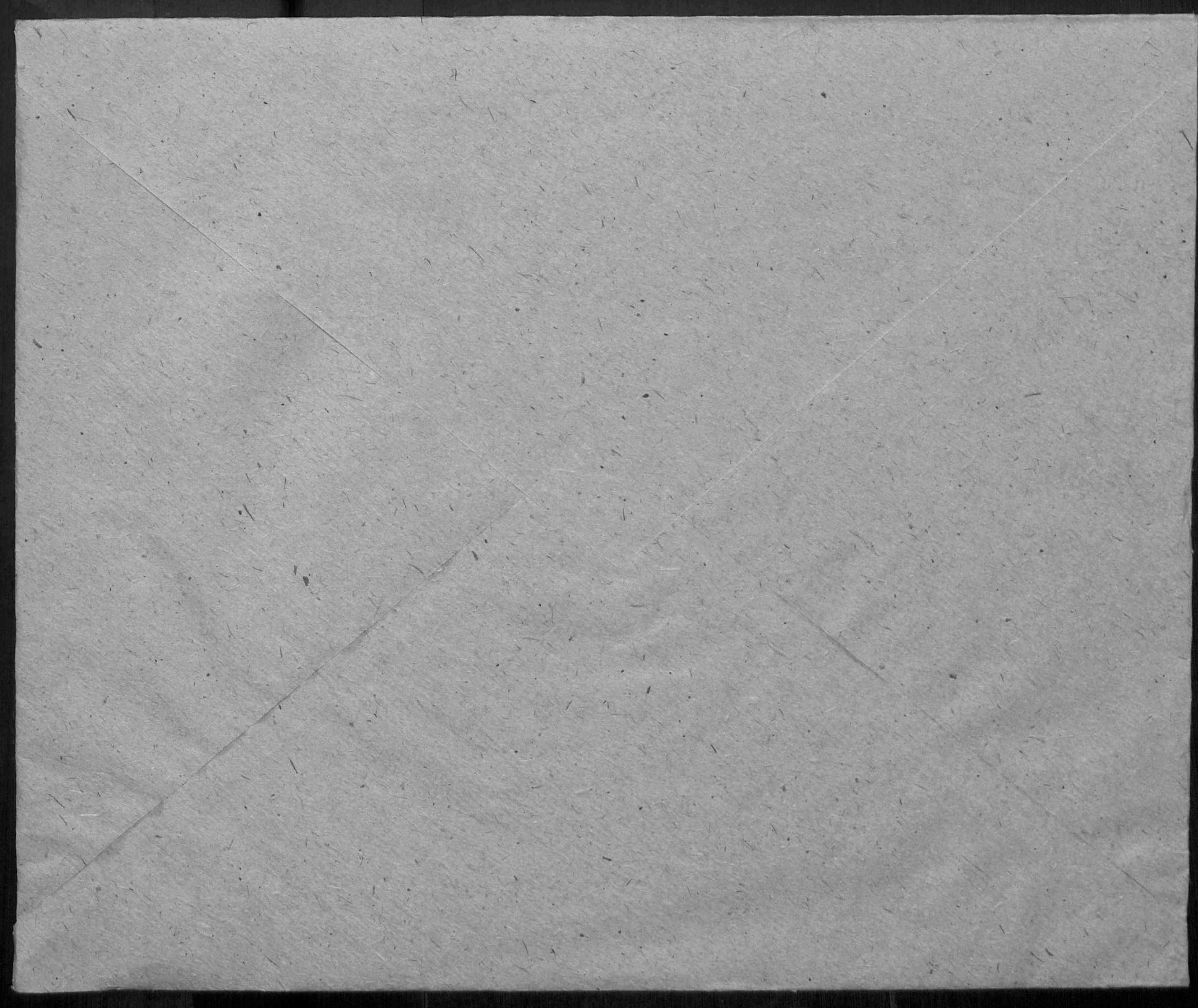
Co do tego jak chcesz wiadomo-
 ści gadać, że nie przyjez-
 dzam do Petkowi to wrob jak
 uważasz za dobre - ja jej nie
 nie napiszę - chyba rechner i bym
 wiadomości przysła odcenwie
 to może mi dać braku
 listy albo telegramu jak
 rechner i bym postać - ja
 wole i bym sam jej to dowied
 albo Twoi kochanie
 Kar ja we zaręczam że uśmie-
 zaku do Ciebie Kochany listok
 dzie że dasi wcale nie pre-
 cienne. ani nawet za wszystko
 co było - i pokaram się Twemu
 sercu i sprawiedliwości na cze-
 mi tak bardzo tak bardzo

wicki zalerij
Poznań centrum surowe kołkaci
Was, byci od Was zrozumi-
na, to more byta bym i kw-
chana

all: Duse

13

Thosie Witold
Czastomycki -



Львівський державний науковий бібліотечний фонд
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1649 Дідушч.

Папка

24

Дідушчучка (з Київки.) А.
(Дзідусучка, Кривучка)

Лист до Марторієвського
Владислава

1900

д. м.

м. н. о. н.

1 апр.

odpis.

15/4 1900..

Włodzisław Ciesielski

Kochany książe Władysławie!

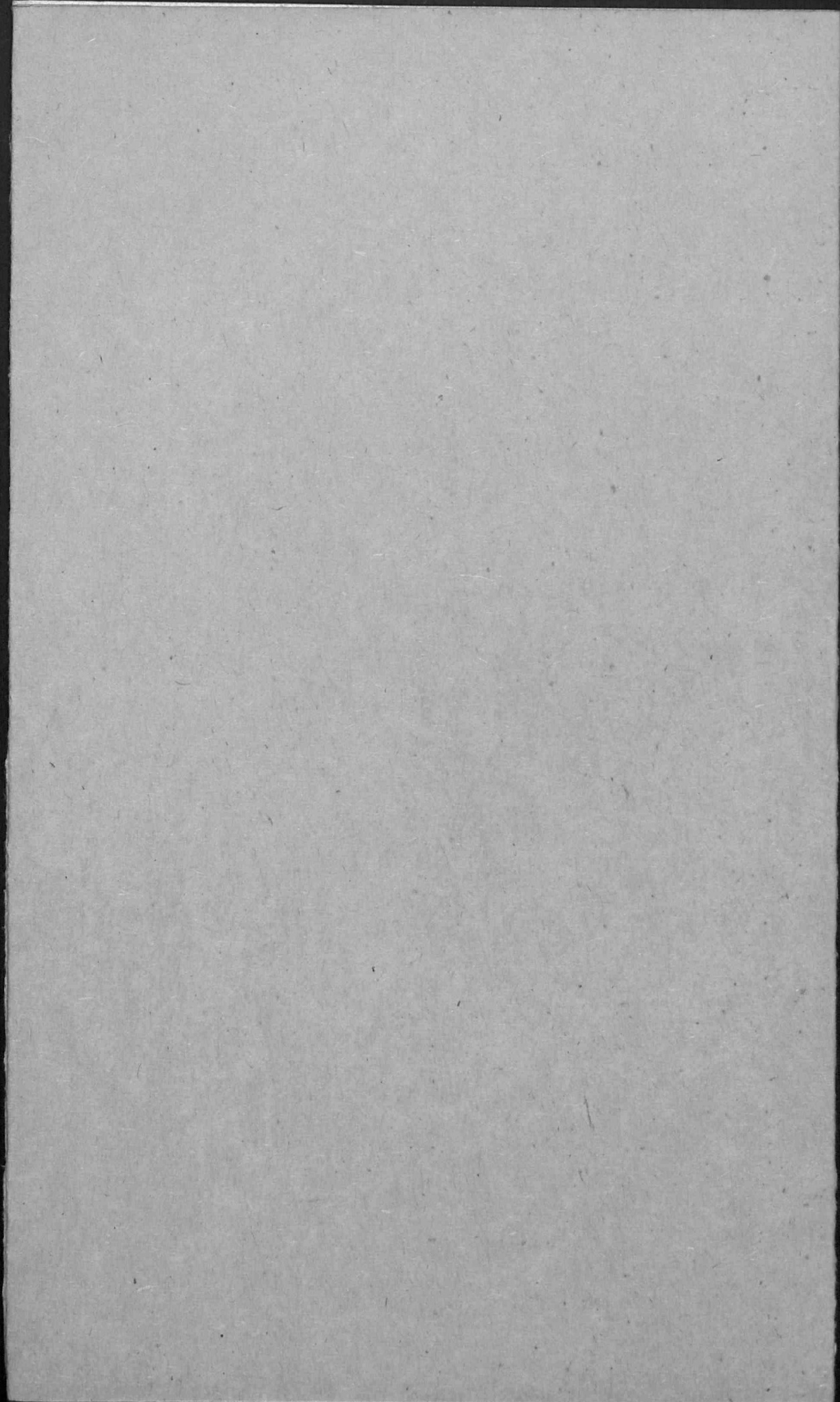
Od pół roku, jak otrzymałam Twój bardzo serdeczny list. pragnę, za niego serdecznie wdziękami sercem Bóg błogosławi na wszystkiej eo Ci drodze, za serce i przywiązanie do mego drogiego męża, który Cię też gorącym sercem kochał do końca życia - jak ojciec kochał przez całe swe życie.

Mam jeszcze wielką prośbę do kochanego księcia: Witold mówił mi że masz u siebie bank pożyczkowy dla chłopsów w swoim majątku - że ten bank ma dobre odpowiadnie statuta i pomysłu się rozmija - oż chce, prosi o te statuta i spróbuję, katorżę taki w Białymostku i w Białymostku w bych

Dwoich majątkach, które miy mąż drogi
najmiej kochał na tego pamiętkę;
Co do interesu wspólnego wezła z Ja.
Anną i Panią Badeniewą. To dwoje
listy pisałam o tem do adwokata So.
łomija. Kopie, drugiego listu postalam
chacie Trojcy. i oczekuje wiadomości
kiedy i gdzie mam kasztanie. Nie otrzy-
mując żadnej wiadomości katarzani
raz jeszcze kopie tego listu, który chacie
postalam a tu dodaje, że jeżeli uważasz
kochany książe że bzeba kasztanie pro-
ceuba, to gotowa jestem i to uczynić za-
raz po tehaja.

Kasztani najserdeczniejże porzromienis
kochanej Pani i polecam się w sercu
Sercu i pamięci. Szczęść przy miarom
stara przyjaźniości.

Włodzimierzowa.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.